

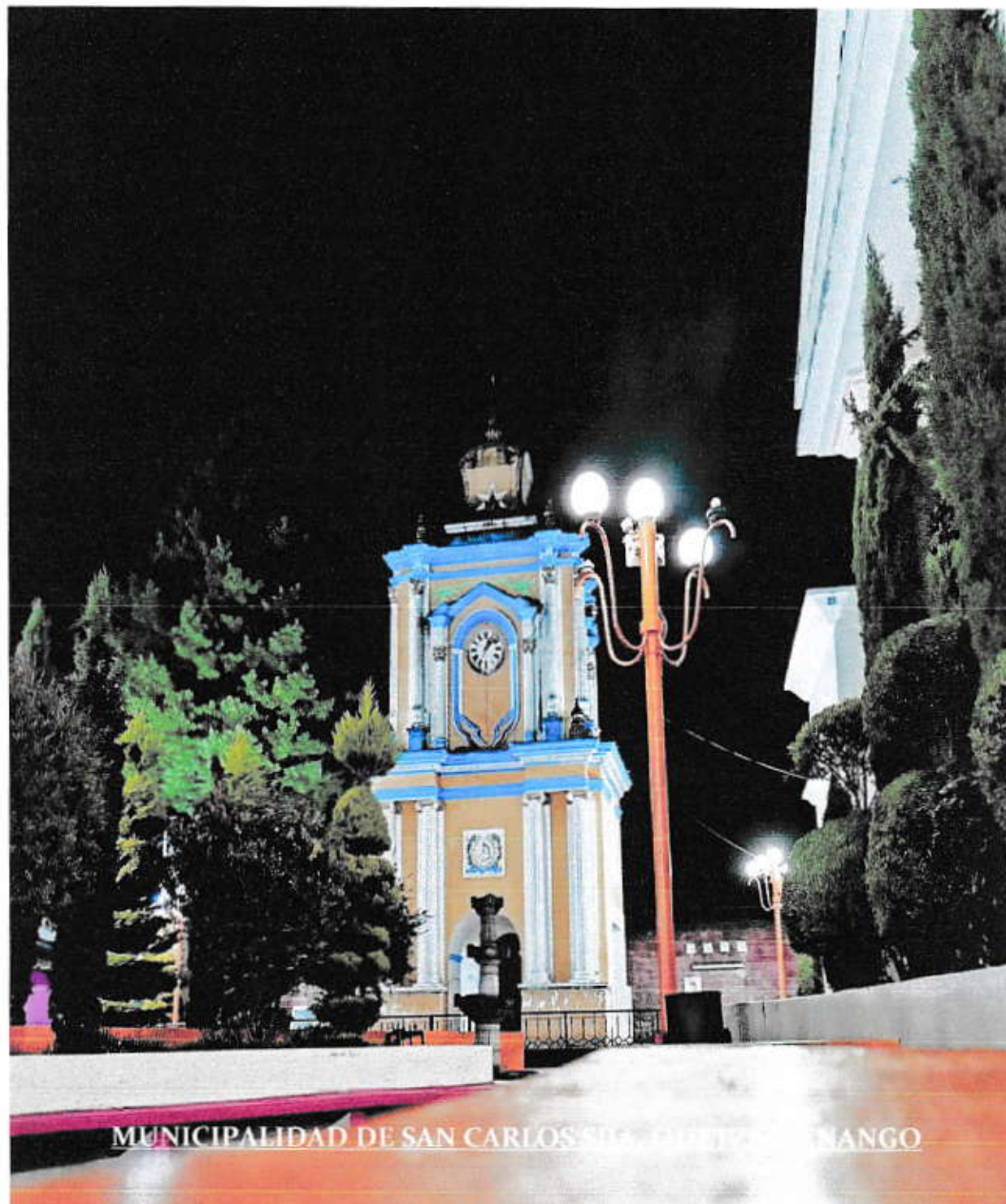


Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME PERTENENCIA LINGÜÍSTICA

Numeral 28, del Artículo 10



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.
Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com
E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INDICE.

Introducción.....	01
Objetivo.....	02
Informe de Pertenencia Lingüística.....	03
Formulario de Solicitud de Acceso a la Información Pública.....	15
Recomendaciones.....	17
Biografía	18

Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com





Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INTRODUCCION:

En el presente informe del numeral 28 del Artículo 10 de la Ley de Acceso a la Información Pública Decreto 57-2008, del Congreso de la república de Guatemala, la municipalidad de San Carlos Sija, da a conocer que en nuestro bello municipio se hablan distintos idiomas, ya que como lo dice la Ley de idiomas Nacionales que se debe reconocer que uno de los elementos fundamentales de la comunión entre los seres humanos y las sociedades, es el poder comunicarse y entenderse oralmente; por ello el idioma es la creación suprema de una colectividad humana; es el corazón de la cultura y constituye el alma y esencia de un pueblo, expresa la concepción propia y peculiar que cada comunidad o pueblo se hace del universo en que vive, si nos referimos solo al municipio de San Carlos Sija se hablan dos idiomas que son: K'iche' y Español, el 65% de habitantes se comunican en español y el 35% se comunican en K'iche', alrededor de nuestras aldeas caseríos y sectores, en la municipalidad la población llega a realizar diferentes tramites que se le presta dentro de ella, ellos se comunicación con los encargados de las unidades en español por lo tanto si ingresara un usuario hablando en K'iche', hay algunos empleados municipales que hablan el mismo idioma y podría ayudar al usuario en lo que necesita así mismo las personas que ingresan que comunican en español, aunque la mayoría de los habitantes su comunicación oral es por medio del idioma español, por lo que hay facilidad de atender a las personas.



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

OBJETIVOS.

- ✦ Proporcionar la Información al sujeto que la solicita dando cumplimiento a la Ley de Acceso a la Información Pública, decreto número 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala juntamente con la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2006 del congreso de la Republica.
- ✦ Brindar y facilitar la mejor atención a la población que solicita información a la municipalidad y extenderles los documentos de manera pronta, precisa y sin inconvenientes.



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME DE PERTENENCIA LINGÜÍSTICA.



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE ENERO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 07 DE FEBRERO 2022

CORRESPONDE AL MES DE: ENERO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	287		287
Empleados Municipales	69	7	76
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	20		20
Personas que Contraen Matrimonio	2		2

ESPAÑOL	385
K'ICHE'	8
TOTAL	393

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmuy
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE FEBRERO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 02 DE MARZO 2022

CORRESPONDE AL MES DE: FEBRERO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	392		392
Empleados Municipales	69	7	76
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	18		18
Personas que Contraen Matrimonio	8		8

ESPAÑOL	494
K'ICHE'	8
TOTAL	502

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE MARZO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 04 DE ABRIL 2022

CORRESPONDE AL MES DE: MARZO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	200		200
Empleados Municipales	71	7	78
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	15		15
Personas que Contraen Matrimonio	6		6

ESPAÑOL	299
K'ICHE'	8
TOTAL	307

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmuy
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE ABRIL

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 06 DE MAYO 2022

CORRESPONDE AL MES DE: ABRIL 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	198		198
Empleados Municipales	71	7	78
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	10		10
Personas que Contraen Matrimonio	4		4

ESPAÑOL	290
K'ICHE'	8
TOTAL	298

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE MAYO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 06 DE JUNIO 2022

CORRESPONDE AL MES DE: MAYO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	250		250
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	20		20
Personas que Contraen Matrimonio	0		0

ESPAÑOL	349
K'ICHE'	8
TOTAL	357

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmays
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE JUNIO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 07 DE JULIO DE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: JUNIO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	302		302
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	60		60
Personas que Contraen Matrimonio	0		0

ESPAÑOL	441
K'ICHE'	8
TOTAL	449

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmuy
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE JULIO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 02 DE AGOSTO DE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: JULIO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	214		214
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	14		14
Personas que Contraen Matrimonio	4		4

ESPAÑOL	311
K'ICHE'	8
TOTAL	319

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE AGOSTO

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 08 DE SEPTIEMBRE DE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: AGOSTO 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	240		240
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	20		20
Personas que Contraen Matrimonio	4		4

ESPAÑOL	343
K'ICHE'	8
TOTAL	351

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmá
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE SEPTIEMBRE

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 05 DE OCTUBRE DE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: SEPTIEMBRE 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	233		233
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	13		13
Personas que Contraen Matrimonio	6		6

ESPAÑOL	331
K'ICHE'	8
TOTAL	339

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE OCTUBRE

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 02 DE NOVIEMBRE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: OCTUBRE 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad	248		248
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	15		15
Personas que Contraen Matrimonio	8		8

ESPAÑOL	350
K'ICHE'	8
TOTAL	358

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

INFORME MES DE NOVIEMBRE

ENTIDAD: MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS SIJA, QUETZALTENANGO.

DIRECCIÓN: 4TA CALLE ZONA 1, PLAZA CENTRAL, SAN CARLOS SIJA

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:00 AM a 16:30 HORAS

TELÉFONO: 7768 4271

DIRECTOR: Br. MARIO VIRGILIO VICENTE IXMAY

ENCARGADO DE ACTUALIZACIÓN: PEM. EVA ASHLY PÉREZ MEJÍA

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 05 DE DICIEMBRE 2022

CORRESPONDE AL MES DE: NOVIEMBRE 2022

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	K'ICHE'	TOTAL
Visitas a la Municipalidad			
Empleados Municipales	72	7	79
Miembros del Concejo Municipal	7	1	8
Personas del Programa del Adulto Mayor	10		10
Personas que Contraen Matrimonio	4		

ESPAÑOL	
K'ICHE'	
TOTAL	

Br. Mario Virgilio Vicente Ixmay
SECRETARIO MUNICIPAL



Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.

Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com

E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

FORMULARIO DE SOLICITUD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA.

Plaza Central, San Carlos Sija, Quetzaltenango, Guatemala C.A.
Tel. 7768-4271 www.sancarlossija.com
E-mail: uipmsancarlossija@gmail.com



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.



Municipalidad de San Carlos Sija,
Quetzaltenango
UNIDAD DE INFORMACION PÚBLICA MUNICIPAL

SOLICITUD
No.

SOLICITUD DE INFORMACIÓN CONFORME ARTÍCULO 41, DECRETO 57-2008

Lugar y Fecha: _____
Nombre: _____
Identificación No. _____
Dirección: _____
Teléfono: _____
Correo: _____

DESCRIPCION DE SOLICITUD

MOTIVO DE LA SOLICITUD

USO QUE DARA A LA INFORMACION SOLICITADA

Art. Decreto 57-2008. En tiempo de respuestas de las solicitudes es de diez (10) días a partir de la fecha de solicitud, pero si se demandare más tiempo se aplicara el Art. 43 Decreto 57-2008. Artículos 45. Certeza de entrega de información. La información se proporcionará en el estado en que se encuentre en posesión de los sujetos obligados. La obligación no comprenderá el procesamiento de la misma, ni el presentarla conforme al interés del solicitante.

F _____
Firma Solicitante

F _____
Firma Recibido



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

RECOMENDACIONES:

- ✚ Tener respeto a los idiomas que se hablan o se practican en cada comunidad, porque tal razón cada familia viene de una comunidad lingüística diferente y se merecen toda la libertad de expresarse.
- ✚ El libre acceso no solo se refiere al derecho de las personas de solicitar y obtener información. También supone una "obligación de transparencia". El Artículo 10 establece en el numeral 28 que la información debe estar actualizada.
- ✚ Aunque los portales electrónicos son una alternativa para facilitar la información, los sujetos obligados deben poner a disposición de los usuarios los registros físicos para consulta y tenerlos al alcance de ellos.
- ✚ En la unidad de información pública no se le debe negar ninguna clase de información al usuario de cualquier comunidad lingüística que permanezca.
- ✚ Dentro de la municipalidad se encuentra diferentes dependencias las cuales llegan los usuarios a realizar sus trámites, por lo que es recomendable tener una persona multilingüe por si se diera el caso que no se pueda comunicar en español, solo en su idioma materno.



Municipalidad de San Carlos Sija

Departamento de Quetzaltenango,
Guatemala, C.A.

BIOGRAFÍA:

- ✚ Ley de Acceso a la Información Pública (Decreto 57-2008)
- ✚ Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2006